**Draaiboek Eerste kruistocht**

**Centrale historische vraag:**

***Wat gebeurde er toen de kruisvaarders Jeruzalem binnenvielen tijdens de eerste kruistocht?***

**Vooraf: wees creatief met dit pakket!**

Je kan deze les op verschillende manieren aanpakken. Je kan er een lessenreeks van maken, maar evengoed laat je één of meerdere documenten vallen, laat je leerlingen in groepjes één document lezen en laat je daarna hun bevindingen vergelijken. Je kan ook knippen in de documenten zelf. Zoals altijd in onderwijs: ga er creatief mee aan de slag!

**Wat heb je nodig:**

* Inleidende PowerPoint
* Kopieën van de documenten A tot C
* Kopieën van de leeswijzer

**Mogelijk lesplan:**

1. Herhaling van de stof of historische contextualisering via kort instructiefragment met powerpoint. Bij de commentaar van slide 6 staat nog een beetje extra uitleg.
2. Introduceer of herhaal de vaardigheden van het situeren en het confronteren van historische bronnen.
   1. Historici maken historische analyses, deels door verschillende bronnen en perspectieven van verschillende mensen te vergelijken. De focus op perspectieven is belangrijk omdat het helpt om eventuele vooroordelen en de betrouwbaarheid van documenten in te schatten.
   2. Een goede start om een perspectief in te schatten is het controleren van de informatie over de bron. Vooraleer je begint te lezen, vraag je jezelf af:
      1. Wie heeft deze bron geschreven?
      2. Wanneer is het geschreven?
      3. Welk soort document is het?

Op basis van deze informatie kan je proberen andere vragen te beantwoorden: waarom was dit document geschreven, waarover zou het document kunnen gaan?

* 1. Terwijl je het document leest kan je het perspectief blijven analyseren. Schenk veel aandacht aan het verhaal van de auteur, de woorden en zinnen die hij of zij gebruikt om een argument te maken en hun versie van de gebeurtenis weer te geven. Vraag jezelf af welk beeld over het onderwerp je krijgt door dit document.
  2. Het is onze taak vandaag om drie documenten over de eerste kruistocht, en meer specifiek de inname van Jeruzalem, met elkaar te vergelijken. Je gaat verschillende perspectieven bestuderen terwijl je nadenkt over wat er gebeurd is toen de kruisvaarders Jeruzalem veroverden.

1. Deel document A uit samen met de leeswijzer.
   1. Benadruk de bron van het document om uit te maken wanneer, waar en door wie de bron gemaakt is.
   2. Vraag leerlingen om te voorspellen wat Raymond d’Aguiliers zou kunnen zeggen over de verovering van Jeruzalem.
   3. Leerlingen lezen het document. Terwijl ze lezen onderlijnen ze de woorden en zinnen die doen vermoeden dat het document geschreven is vanuit het perspectief van een christelijk kruisvaarder.
   4. Wissel uit wat de leerlingen onderlijnd hebben.
2. Deel document B uit.
   1. Benadruk de bron van het document om uit te maken wanneer, waar en door wie de bron gemaakt is.
   2. Vraag leerlingen om te voorspellen wat Ibn al-Athir zou kunnen zeggen over de verovering van Jeruzalem.
   3. Leerlingen lezen het document. Terwijl ze lezen onderlijnen ze de woorden en zinnen die doen vermoeden dat het document geschreven is vanuit het perspectief van een moslimperspectief.
   4. Wissel uit wat de leerlingen onderlijnd hebben.
3. Kritische bronnenconfrontatie
   1. Leerlingen identificeren 1 à 2 gelijkenissen en 1 à 2 verschillen tussen de twee documenten.
   2. Wissel uit.
4. Deel document C uit. Leg de leerlingen uit dat ze een derde document zullen lezen zonder enige informatie over de bron. Zij moeten het document lezen, vergelijken met de andere twee documenten en beslissen of het van een moslim of christen afkomstig is.
   1. Leerlingen lezen het document en onderlijnen woorden en zinnen die een aanwijzing kunnen geven over het perspectief van het document.
   2. Leerlingen gebruiken alle drie de documenten om te beslissen of document C meer gelijkt op document A of document B.
   3. Leerlingen gebruiken bewijs uit het document om te bepalen of het geschreven is door een moslim of christen.
   4. Wissel antwoorden uit.
   5. Deel met leerlingen de info over document C (de laatste slide in de PowerPoint).
5. Discussie
   1. Wat is er, op basis van deze drie documenten, gebeurd toen de kruisvaarders tijdens de eerste kruistocht Jeruzalem binnenvielen?
   2. Wat zijn de belangrijkste verschillen en gelijkenissen tussen deze documenten?
   3. Zijn dit betrouwbare bronnen? Waarom wel of niet?
   4. Welke andere bronnen zou je nog lezen om een nog beter antwoord te formuleren op de historische vraag van vandaag?

Bronvermeldingen

Document A

Vertaling van Raymond d'Aguiliers, “The Siege and Capture of Jerusalem,” in *The First Crusade: The Accounts of Eyewitnesses and Participants*, ed. August. C. Krey (Princeton: 1921), 257-62.

Document B

Vertaling van Ibn Al-Thir, “The Franks Conquer Jerusalem,” in *Arab Historians of the Crusades,* Francesco Gabrieli, translated by E.J. Costello (Berkeley: University of California Press, 1969), 10-11

Document C

Vertaling van Fulk (or Fulcher) of Chartres. (?1100-1127). Gesta Francorum Jerusalem Expugnantium [The Deeds of the Franks Who Attacked Jerusalem], in *Parallel Source Problems in Medieval History*, eds. Frederic Duncalf, F. and August Krey (New York: Harper & Brothers, 1912), 109-115. Retrieved October 16, 2012, from: http://www.fordham.edu/Halsall/source/fulk2.asp

**Document A: Raymond d’Aguiliers** (aangepast)

*Raymond d’Aguiliers was een ooggetuige van de eerste kruistocht. Hij volgde het leger van kruisvaarders naar Jeruzalem en schreef over zijn ervaringen. De onderstaande passage is een aangepast uittreksel van zijn verslag over de belegering van Jeruzalem door de kruisvaarders. Dit verslag schreef hij ergens na de eerste kruistocht.*

Uiteindelijk namen onze mannen bezit van de muren en torens, je kon prachtige taferelen zien. Enkele van onze mannen (en dit was meer genadig) hakten de hoofden van hun vijanden af; andere schoten hen neer met pijlen, zodat ze van de torens vielen. Men moest zich een weg banen over de lijken van mannen en kadavers van paarden. Mannen reden in de tempel van Solomon, met het bloed tot aan hun enkels en teugels. Inderdaad, het was een rechtvaardig en uitstekend oordeel van God dat deze plaats gevuld moest worden met het bloed van de ongelovigen, aangezien het zo lang geleden heeft onder hun godslasteringen. Enkele vijanden zochten toevlucht in de Toren van David maar gaven deze over aan Graaf Raymond in ruil voor bescherming.

De pelgrims juichten, jubelden en zongen een nieuw lied voor God! Op deze dag heroverden de kinderen van de apostelen de stad en het vaderland voor God en de vaders.

***Bron:*** *Raymond d’Aguiliers, “De val en inname van Jeruzalem, exacte datum onbekend*

## Woordenschat

Tempel van Solomon: joodse tempel, eerst vernietigd door de Babyloniërs, daarna door de Romeinen in het jaar 70. In de 7de eeuw bouwden moslims de al-Aqsa Moskee en de Rotskoepel op dezelfde site.

genadig: gunstig (een gunst van God).

teugels: hulpmiddel om een paard aan te sturen.

godslastering: belediging van god.

**Document B: Ibn al-Athir** (aangepast)

*Ibn Al-Athir (1160-1233) was een Arabische historicus die de geschiedenis heeft beschreven van de eerste drie kruistochten, hoewel hij enkel getuige was van de derde. De onderstaande passage is een aangepast uittreksel van zijn verslag over de belegering van Jeruzalem tijdens de eerste kruistocht.*

Jeruzalem werd vanuit het noorden ingenomen op de ochtend van vijftien juli 1099. De bevolking werd aan het zwaard geregen door de Franken, die het gebied gedurende een week plunderden. Een groep moslims had zichzelf verschanst in de Toren van David en vochtten verschillende dagen. Zij werden niet gedood in ruil voor hun overgave. De Franken hielden hun woord en de groep vertrok ’s nachts naar Ascalon. In de Al-Aqsa Moskee slachtten de Franken meer dan 70 000 mensen af, waaronder een groot aantal imams en islamgeleerden, devote mannen die hun thuisland hadden verlaten om een geïsoleerd en religieus leven te leiden in het heiligdom. De Franken ontvreemdden meer dan veertig zilveren en twintig gouden kandelaars en veel andere buit uit de Rotskoepel. Vluchtelingen bereikten Baghdad en vertelden de ministers van de kalief een verhaal dat hun hart deed verkrampen en tranen in hun ogen bracht. Ze smeekten om hulp, zo hard wenend dat hun aanhoorders mee weenden terwijl ze beschreven welk lijden de moslims in de heilige stad hadden moeten ondergaan: de mannen vermoord, de vrouwen en kinderen gevangen genomen, de huizen geplunderd.

***Bron:*** Ibn Al-Athir, *The Complete History,* 1231

## Woordenschat

al Agsa Moskee: zie de woordenschat bij bron A.

Franken: hier in de betekenis van christenen.

Imam: islamitische leider.

Devoot: heel religieus

kalief: moslimheerser.

# Document C: ?

Vrijdag op het middaguur kwamen de Franken de stad binnen met trompetgeschal, te midden van de grote commotie… Mannen stormden uitgelaten de stad binnen om de criminele vijanden op te sporen en te vermoorden, zoals hun kameraden al aan het doen waren. Veel van de vijanden vluchtten naar het dak van de tempel van Solomon en werden met pijlen neergeschoten zodat ze levenloos op de grond vielen. In deze tempel werden er bijna 10 000 vermoord. Inderdaad, als je erbij was geweest had je gezien hoe voeten tot aan de enkels gekleurd waren door het bloed van de gevallenen. Wat kan ik meer vertellen? Niemand werd in leven gelaten; vrouwen noch kinderen werden gespaard.

## Woordenschat

commotie: tumult

**Leeswijzer eerste kruistocht**

**Document A: Raymond d’Aguiliers**

1. Lees document A. Onderstreep terwijl je leest alle woorden of (delen van) zinnen die aangeven dat dit document geschreven is vanuit het perspectief van een kruisvaarder.
2. Deel met een klasgenoot welke delen van het document jij onderlijnd hebt en waarom je die delen onderlijnd hebt.

**Document B: Ibn al-Athir**

1. Lees document B. Onderstreep terwijl je leest alle woorden of (delen van) zinnen die aangeven dat dit document geschreven is vanuit het perspectief van een moslim.
2. Deel met een klasgenoot welke delen van het document jij onderlijnd hebt en waarom je die delen onderlijnd hebt.

|  |
| --- |
| **Confrontatie**  **Identificeer 1 à 2 gelijkenissen en 1 à 2 verschillen van deze teksten** |
| **Gelijkenissen**  **1)**  **2)** |
| **Verschillen**  **1)**  **2)** |

**Document C: ?**

1. Lees document C. Onderstreep terwijl je leest alle woorden of (delen van) zinnen die het perspectief van de auteur kunnen aangeven.
2. Op welk document gelijkt document C het best?

Document A Document B

Licht je keuze toe. Gebruik in je toelichting 2 à 3 specifieke voorbeelden uit de documenten.

1. Denk je dat dit document een christelijk of moslim perspectief weergeeft? Waarom?